

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 118

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, Les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Bank in Luzern in Luzern.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern.*

1904. 19. März. Inhaberin der Firma Marie Remonda-Gwinner in Bern ist Marie Remonda, geb. Gewinner, von Comolengo (Tessin), wohnhaft Bern. Natur des Geschäfts: Papeterie, Zigarren und Tabak, etc. Geschäftslokal: Kiosk an der Kornhausbrücke.

19. März. Ernst Wilhelm Kipfer, von Lützelflüh, und Massimo Ciglia, von Coccois (Provinz Como, Italien), beide in Bern, haben unter der Firma E. Kipfer & C<sup>ie</sup> in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1904 beginnt. Natur des Geschäfts: Fabrikation von Gipsplatten. Geschäftslokal: Verlängerte Schwarztorstrasse, Bern.

*Bureau Biel.*

19. März. Die Firma C. Schiegg in Biel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 28. Mai 1895, pag. 591), ist infolge Ablebens des Inhabers, Caspar Schiegg in Biel, erloschen.

Inhaberin der Firma V<sup>ve</sup> C. Schiegg in Biel ist Anna Schiegg, geb. Püntener, Caspars sel. Witwe, von Steckborn, wohnhaft in Biel. Dieselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Schiegg». Sie erteilt Prokura dem Sohn Karl Schiegg, Techniker, in Biel. Natur des Geschäfts: Baugeschäft. Geschäftslokal: Zukunftstrasse.

*Bureau Trachselwald.*

11. März. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Schmiedigen & Umgebung, mit Sitz in Schmiedigen (Gdo. Walterswil), (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. November 1893, pag. 943) hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Dezember 1903 als Mitglieder in den Vorstand gewählt: am Platz des Gottlieb Lanz, als Präsidenten: Johann Leuenberger, von Walterswil, Landwirt, in Schmiedigen; als Sekretär: am Platz des Samuel Steiner: Friedrich Flückiger, von Auswil, Wirt, im Mühleweg (Gdo. Walterswil), und am Platze des Ulrich Fuhrmann, als Beisitzer: Johann Sossauer, von Dürrenroth, Landwirt, in Zulligen (Gdo. Oeschenbach).

*Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimenthal).*

19. März. Unter dem Namen Musikgesellschaft Erlenbach gründet sich mit Sitz in Erlenbach ein Verein, der die Hebung des geselligen und musikalischen Lebens bezweckt. Die Statuten sind am 13. Januar 1904 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Der Austritt kann gegen Bezahlung eines Betrages von Fr. 10 erfolgen, und muss schriftlich und begründet an den Vorstand erklärt werden. Krankheit und gänzlicher Wegzug aus der Gemeinde gelten als Entschuldigungsgründe. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und ein Vorstand von 6 Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Wilhelm Schmoker, in Erlenbach; Vizepräsident: Jakob Grossen, daselbst, und Sekretär: Karl Minni, ebenfalls in Erlenbach.

**Fribourg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Fribourg.*

1904. 18 mars. Sous la raison sociale Fabrique de chaussures de Fribourg, il a été fondé à Fribourg une société anonyme qui a pour objet la fabrication de chaussures en tous genres et l'acquisition de l'ancienne manufacture de chaussures sur mesure, à Fribourg. Les statuts ont été adoptés le 28 janvier 1904 suivant acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Droux, notaire, à Fribourg. Le capital social est fixé à cent cinquante mille francs et divisé en 300 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. Les communications et publications de la société sont faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président du conseil d'administration et un administrateur-délégué. Leur signature collective oblige la société. Le conseil d'administration peut confier la gestion des affaires sociales à un ou plusieurs directeurs qui sont dans ce cas autorisés à signer par procuration au nom de la société. Le président du conseil d'administration est Paul Berger, de Langnau, à Fribourg. Eugène Vicarino, de et à Fribourg, a été désigné comme administrateur-délégué. Enfin, le conseil d'administration a désigné comme directeur Richard Feiler, à Fribourg, et lui a conféré le pouvoir de signer par procuration au nom de la société. Les bureaux sont au Weckhof, Rue de la Neuveville.

19 mars. Le chef de la maison E. Hodel, à Fribourg, est Edouard, fils de Gottlieb Hodel, d'Unter-Lanzenegg (Berne), domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Imprimerie typographique. Bureau et atelier: Escaliers du Collège n<sup>o</sup> 65.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Balsthal.*

1904. 16. März. Unter dem Namen Käsergesellschaft Balsthal hat sich, mit Sitz und Gerichtsstand in Balsthal, eine Genossenschaft auf unbestimmte Zeit gegründet. Dieselbe bezweckt bestmögliche Verwertung der aus dem landwirtschaftlichen Betrieb der Mitglieder gewonnenen verfügbaren Milch durch den Selbstbetrieb einer Käserei und durch Verkauf derselben an einen Uebernehmer. Ein eigentlicher Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 26. Dezember 1903 festgestellt und unterzeichnet worden. Der Geschäftsbetrieb beginnt mit 1. Mai 1904. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung durch Unterzeichnung der Statuten beigetreten oder später von der Generalversammlung aufgenommen wird, die Statuten oder eine darauf bezügliche Beitrittserklärung unterzeichnet und ein von der Gesellschaft zu bestimmendes Eintrittsgeld bezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt: durch freiwilligen Austritt, durch den Tod, durch Konkurs oder Auspflandung, durch Verkauf oder Verpachtung der Liegenschaften und durch Ausschluss. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht den Mitgliedern der Austritt frei. Derselbe kann jedoch nur je auf Schluss eines Geschäftsjahres mit vorangehender dreimonatlicher Anzeige an den Präsidenten erfolgen. Ausgetretene und ausgeslossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Regelmässige Beiträge haben die Mitglieder nicht zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand. Gegenwärtige Mitglieder des Vorstandes sind: 1) Artur Brunner als Präsident; 2) Franz Hafner, als Vizepräsident, und zugleich Kassier, und 3) Reinhard von Burg, als Aktuar. Der Präsident und der Aktuar vertreten die Genossenschaft nach aussen und führen namens derselben die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Berichtigung. Auf Seite 1 (453) der Nummer 114 des S. H. A. B. vom 18. März 1904 ist statt «Max Püngel» etc., zu lesen Max Püngel in Basel, etc.

1904. 17. März. Die Firma E. Buchmann-Schurter in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 17. Juni 1903, pag. 954) erteilt Prokura an Rudolf Simon, von Niederbipp (Bern), wohnhaft in Basel.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1904. 18. März. Die Firma A. Maestroni & Cie. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 14. September 1889, pag. 724) ist infolge Verkaufes des Geschäftes in der Stadt St. Gallen erloschen.

Inhaber der Firma Hans Rist, vormals Maestroni in St. Gallen ist Hans Rist, von Waldsee (Württemberg), in St. Gallen. Comestibles-Handlung. Multergasse, zum Marmorhaus.

18. März. Die Firma Josef Führer in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 10 vom 12. Januar 1904, pag. 38) ist infolge Verkaufes erloschen.

Inhaber der Firma Ulrich Jüstrich in Heerbrugg, politische Gemeinde Aa, ist Ulrich Jüstrich, von Berneck, in Heerbrugg. Natur des Geschäftes: Manufakturen, Bettwaren und Konfektion. Heerbrugg.

**Neneburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

1904. 16 mars. La maison «Samuel Schweizer», au Locle (F. o. s. du du 6 juin 1883, n<sup>o</sup> 83, page 668), a établi à La Chaux-de-Fonds une succursale sous la même raison Samuel Schweizer. Outre le chef de la maison, Samuel Schweizer, de Kochendorf (Württemberg), domicilié au Locle, est autorisé à représenter la succursale, en qualité de fondé de procuration, Emile Schweizer, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Gainerie et reliure. Ateliers et bureaux: 29, Rue du Parc.

**Genève — Genève — Ginevra**

1904. 17 mars. La maison Jean Coissard, café, à l'enseigne «Café National», inscrite au Prieuré (Petit Saconnex) (F. o. s. du c. du 25 septembre 1890, n<sup>o</sup> 139, page 697), a transféré depuis 1897, son siège commercial à Genève, 31, Rue de la Servette.

17 mars. Le chef de la maison X. Andlauer, à Genève, commencée le 15 mars 1904, est François-Xavier-Ferdinand Andlauer, d'origine allemande, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Pharmacie, à l'enseigne: «Pharmacie de la Servette». Locaux: 27, Rue de la Servette.

17 mars. La maison Barrat-Curtet, fabrique de bleus d'azurage, inscrite en dernier lieu au Grand-Pré (Petit Saconnex) (F. o. s. du c. du 24 juillet 1896, n<sup>o</sup> 208, page 860), a transféré depuis février 1898, son siège commercial à Genève, 2, Place des Alpes.

17 mars. La société en commandite Jacques Gay et Co., agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1901, n<sup>o</sup> 127, page 505, et du 3 mars 1904, n<sup>o</sup> 86, page 342), est modifiée dans le personnel de ses commanditaires, dès le 17 mars 1904. Edouard Crémieux, inscrit pour une commandite de cent mille francs, s'est retiré. Par contre, Paul Des Gouttes, avocat, de Genève, y domicilié, s'est substitué au commanditaire sortant, en s'engageant pour une commandite d'égal valeur, soit: cent mille francs (fr. 100,000). Il n'est rien changé aux pouvoirs de fondé de procuration, qui ont été conférés à Edouard Crémieux, sus-mentionné.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Luzern in Luzern

vom Jahre 1903.

Soll

Haben

Lastenposten

- (Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten

<b>I. Verwaltungskosten.</b>							
	83,572	—	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten.				
	910	35	Unterhalt der Banklokaitäten.				
	8,000	—	Lokalmiete.				
	2,804	30	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.				
	9,922	55	Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente Formulare.				
	2,586	12	Publikationen und Reklame.				
	12,329	05	Porti, Depeschen und Konkordatspesen etc.				
	1,500	—	Banknoten-Erstellungskosten (Absehreibungen).				
	1,990	70	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt (Abschreibung).				
	4,749	—	Süher-Importpesen.				
129,554	1,250	22	Diverse.				
<b>II. Steuern.</b>							
	4,749	—	Bundes-Banknotensteuer.				
	83,008	—	Kantonale Banknotensteuer und Depositengebühr.				
	9,277	10	Gemeindesteuern.				
	2,274	20	Staatssteuer.				
60,036	10,777	80	Kantonale Stempelsteuer.				
<b>III. Passivzinsen.</b>							
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>							
	5,790	84	An Emissionsbanken und Korrespondenten.				
	211,249	25	An Conto-Corrent-Kreditoren.				
	93,567	61	An Sparkassa-Einlagen.				
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>							
			An Eigenwechsel:				
	2,079	50	Vergüteter Disconto.				
			An Schuldseheine auf Zeit (Obligationen):				
	414,273	55	Bezahlte und kapitalisierte Zinsen.				
	44,987	20	Fällige u. nicht erhobene Zinsen u. Coupons.				
	143,695	20	Ratazinsen auf 31. Dezember 1903.				
	602,955	95					
477,603	125,352	90	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.				
			An feste Anleihen:				
	183,032	25	Bezahlte Coupons.				
	58,722	50	Fällige und nicht erhobene Coupons.				
	45,408	25	Ratazinsen auf 31. Dezember 1903.				
	287,161	—					
1,017,923	59,527	40	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.				
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>							
	500	—	Auf Wechsel mit Faustpfand.				
	57,040	70	" Conto-Corrent-Debitoren.				
154,647	97,107	20	" Effekten (öffentliche Wertpapiere).				
<b>V. Reingewinn.</b>							
	18,609	03	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1902.				
443,839	425,230	88	Reingewinn des Rechnungsjahres 1903.				
<b>I. Ertrag des Wechsel-Conto.</b>							
			Disconto-Schweizer-Wechsel:				
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	Fr. 85,634.	54		
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % . . . . .	" 11,679.	45		
				Fr. 97,318.	99		
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-				
			zember 1903 à 4 1/2 % . . . . .	" 13,761.	70	88,552	29
			Wechsel auf das Ausland:				
			Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne	Fr. 10,990.	35		
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % . . . . .	" 2,417.	60		
				Fr. 13,407.	95		
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-				
			zember 1903 à 3 resp. 3 1/2 % u. 4 % . . . . .	" 3,351.	95	10,056	—
			Wechsel mit Faustpfand:				
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	Fr. 88,944.	10		
			Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2 % . . . . .	" 12,086.	45		
				Fr. 101,029.	55		
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. De-				
			zember 1903 à 4 1/2 % . . . . .	" 10,642.	75	90,386	80
			Wechsel zum Inkasso:				
			Vereinnahmte Inkassogehühren etc. . . . .			15,100	86
						199,095	45
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>							
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>							
			Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . .			74,956	59
			Von Conto-Corrent-Debitoren . . . . .			507,586	93
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>							
			Von Reports . . . . .			57,670	40
			Von Schuldseheinen ohne Wechselverbindlichkeit:				
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	Fr. 319,335.	80		
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . . .	" 24,049.	90		
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1903 . . . . .	" 139,484.	90		
				Fr. 482,870.	60		
			Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen				
			vom Vorjahre . . . . .	" 198,763.	05	284,107	55
			Von Hypothekaranlagen aller Art:				
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	Fr. 156,127.	96		
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss . . . . .	" 99,507.	08		
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1903 . . . . .	" 104,015.	10		
				Fr. 859,650.	14		
			Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen				
			vom Vorjahre . . . . .	" 177,208.	17	182,441	97
			Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):				
			Vereinnahmte Zinsen auf eig. Effekten	Fr. 251,219.	35		
			Kursgewinne . . . . .	" 102,698.	—		
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1903 . . . . .	" 37,166.	65		
				Fr. 391,084.	—		
			Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	" 46,813.	50		
				Fr. 342,270.	50		
			Provisionen auf Ankauf und Verkauf				
			für Rechnung Dritter . . . . .	" 6,524.	20.	848,794	70
						1,454,558	14
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>							
			Von Grundeigentum . . . . .			63,050	76
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>							
			Aufbewahrung von Werttiteln und Wertgegenständen			6,422	55
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>							
			Gewinn auf Beteiligung bei Emissionen . . . . .	11,429	80		
			Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kursgewinne	45,024	06		
			Kommission auf eingelösten Coupons und Kapitalien,				
			auf Subskriptionen, Verzugszinsen etc. . . . .	7,177	91	63,681	77
<b>VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.</b>							
			Von Schweizerwechsel . . . . .	10	25		
			" Hypothekaranlagen . . . . .	673	90	684	15
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1902</b>							
						18,609	08
1,806,051	85					1,806,051	85

**Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Luzern in Luzern vom Jahre 1903.**

**Verteilung des Reingewinnes pro 1903**

laut § 28 \*) der Statuten und gemäss Antrag der Bankvorsteherschaft an der Generalversammlung der Aktionäre.

Der Reingewinn beträgt . . . . .	Fr. 443,839. 91
Einlage in den Spezial-Reservfonds . . . . .	Fr. 25,000. —
Zur Verteilung gelangen Fr. 418,839. 91 wie folgt:	
95 % an die Aktionäre, als 6 1/2 % Dividende . . . . .	" 890,000. —
2 1/2 % an die Bankvorsteherschaft auf Fr. 410,526. 32 . . . . .	" 10,263. 16
2 1/2 % an die Angestellten auf Fr. 410,526. 32 . . . . .	" 10,263. 16
Saldo-Vortrag auf neue Rechnung . . . . .	" 8,318. 59
	Fr. 443,839. 91

\*) § 28 der Statuten:

Die Aufstellung der Bilanz hat in Gemässheit der Vorschriften des schweizerischen Obligationenrechtes zu erfolgen. Von dem nach Bestreitung aller Jahresunkosten und allfälliger Abschreibungen sich ergebenden Ueberschuss oder reinen Nutzen sind 5 bis 15 % zur Bildung eines Reservfonds zu verwenden. Der Rest wird zur Verfügung der Generalversammlung gestellt. Von dem laut Beschluss der Generalversammlung zur Verteilung gelangenden Gewinn fallen 95 % zu gleichen Teilen allen Aktien zu; 2 1/2 % gehören den Mitgliedern der Vorsteherschaft und 2 1/2 % den sämtlichen Angestellten. Nach Festsetzung der Dividende durch die Generalversammlung erfolgt deren Auszahlung.

§ 29 der Statuten, A. 2.: Wenn der Reservfonds den zehnten Teil des einbezahlten Gesellschaftskapitals erreicht hat, so kann die in § 28 erwähnte Einlage zu seinen Gunsten aufhören.

# Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern in Luzern auf 31. Dezember 1903.

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven		Passiven	
<b>I. Kassa.</b>			
		2,000,000 —	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.
		53,780 —	Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto A.
		592,795 79	Uebrigc gesetzliche Barschaft.
		2,646,575 79	Gesetzliche Barschaft.
		11,050 —	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		267,900 —	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
		8,278 27	Noten anderer schweizer. Emissionsbanken, Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto B.
		48,409 60	Uebfuge Kassabestände.
8,010,986	51	40,722 85	Ausländische Noten.
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
			(Längstens innert 8 Tagen verfügb.)
		58,519 19	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
1,206,420	54	1,147,901 35	Korrespondenten-Debitoren.
<b>III. Wechsclforderungen.</b>			
			Disconto-Schweizer-Wechsel:
		625,035 40	Innert 30 Tagen fällig.
		701,816 60	" 31—60 " " "
		608,792 70	" 61—90 " " "
		105,801 45	In über 90 " " "
		2,041,444 15	Wechsel auf das Ausland:
		184,245 40	Innert 30 Tagen fällig.
		173,253 85	" 31—60 " " "
		240,487 —	" 61—90 " " "
		547,968 75	Wechsel mit Faustpfand:
		581,930 —	Innert 30 Tagen fällig.
		846,950 —	" 31—60 " " "
		308,989 80	" 61—90 " " "
		123,400 —	In über 90 " " "
5,110,209	68	659,531 93	Wechsel zum Inkasso.
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
			(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		1,000,000 —	Korrespondenten-Debitoren.
		12,045,638 23	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		6,567,530 —	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
		1,918,000 —	Reports.
25,850,401	54	4,321,233 31	Hypothekar-Anlagen aller Art.
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>			
		1,294,836 —	Aktien
		1,458,630 —	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).
		2,748,466 —	Effekten (öffentliche Wertpapiere).
4,068,129	39	1,120,751 25	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
		193,912 14	Liquidationen und Restanzen.
<b>VI. Verpfändete Aktiven.</b>			
			Effekten, als Notendeckung deponiert (vide Beilage Nr. 2).
<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
		255,000 —	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
		1 —	Bureau-Mobiliar.
261,000		5,999 —	Mobilien, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
			Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).
<b>IX. Ausstehendes Kapital.</b>			
			Ausstehendes Aktienkapital, 50 %.
6,000,000			
49,199,078	74		

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern in Luzern auf 31. Dezember 1903.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1903.

	Emission	in Kassa	in Zirkulation
1,500 Noten von Fr. 500 =	Fr. 750,000	2,000	748,000
30,000 " " " 100 =	3,000,000	5,200	2,994,800
25,000 " " " 50 =	1,250,000	3,850	1,246,150
56,500 Noten	Fr. 5,000,000	11,050	4,988,950

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Nach Massgabe des Zirkulars vom 1. Januar 1885 ist die Bank berechtigt, eventuell eine Kündigungsfrist von 14 Tagen zu verlangen. Diese Bedingungen wurden auf 31. Dezember 1903 sowohl von uns als vom Conto-Inhaber bestätigt.

- Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:
- b. 218 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrage von . . . . . Fr. 3,846,863.80 in der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.
  - c. 22 Conti mit einem Guthaben von . . . . . Fr. 2,357,481.10 nach 8 Tagen rückzahlbar.

### Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 7 des Sparkassa-Reglementes lautet:  
"Die Bank zahlt in der Regel auf Verlangen jeden Betrag zurück; sie behält sich jedoch das Recht vor, eine Kündigungsfrist von 14 Tagen für Rückzahlungen bis und mit Fr. 200, von einem Monat für Rückzahlungen von Fr. 200 bis Fr. 1000 zu verlangen, in dem Sinne, dass die Bank die Rückzahlungen auf Fr. 1000 per Monat beschränken kann."

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) siehe Seite 472.

<b>I. Noten-Emission.</b>			
Noten in Zirkulation	}	vide Beilage Nr. 1 . . . . .	4,988,950 —
Eigene Noten in Kassa	}		11,050 —
			5,000,000 —
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
Giro- und Checks-Conti			1,595,382 20
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren			112,000 58
Korrespondenten-Kreditoren			234,808 82
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)			3,846,863 30
Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren			287,263 64
Diverse: Kreditoren in Conto-Corrent			400,913 24
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen			103,709 70
Fällige Coupons von Vorjahren			5,134 30
Tantiemen			20,526 32
			6,606,102 10
<b>III. Wechselschulden.</b>			
Tratten und Akzeptionen . . . . .			
			466,734 60
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)			2,357,481 10
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)			2,892,179 80
Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind			3,658,688 15
Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre			9,363,721 55
Feste Anleihen (vide Beilage Nr. 5)			5,542,000 —
			23,816,070 60
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn-			27,766 40
Ratazinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung			189,101 45
Zu verteilter Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903			390,000 —
			606,857 85
<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
Einbezahletes Kapital, 50 %			6,000,000 —
Statutarischer Reservofonds			600,000 —
Spezial-Reservofonds (Zuweisung vom Jahre 1903 inbegriffen)			75,000 —
Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1904			8,313 59
			6,683,313 59
<b>VII. Ausstehendes Kapital.</b>			
Ausstehendes Aktienkapital, 50 % . . . . .			
			6,000,000 —
			49,199,078 74

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

- c. 709 Einleger-Conti mit cinem Guthaben bis und mit Fr. 200 . . . . . Fr. 55,706.25
- 1728 Einleger-Conti mit einem Guthaben von über Fr. 200, jedes Fr. 200 . . . . . 345,600. —
- Eventuell nach 14 Tagen rückzahlbar
- 1728 Einleger-Conti mit Guthaben von über Fr. 200, eventuell mit Rückzahlungsfrist von einem Monat und darüber . . . . . Fr. 401,806.25
- Nach 8 Tagen rückzahlbar
- Fr. 2,892,179.80

### Beilage Nr. 5. Feste Anleihen.

3 1/2 % Oblig. à Fr. 1000 au porteur, rückzahlb. 31. Aug. 1900 resp. 1905	Fr. 1,869,000. —
3 6 % " " " 1000 " " rückzahlbar 1. Sept. 1901 resp. 1906	" 1,835,000. —
3 1/2 % " " " 1000 " " mit jährl. Kündigung auf 1. Ang. "	" 10,000. —
3 1/2 % " " " 1000 " " kündbar per 1. März 1908 . . . . .	" 574,000. —
3 1/2 % " " " 1000 " " seit 1. Juli 1892 auf 6 Monate kündb.	" 3,000. —
3 1/2 % " " " 1000 " " rückzahlb. 30. Juni 1900 resp. 1910	" 900,000. —
4 % " " " 1000 " " mit halbjährl. Kündigung auf 1. Ang. "	" 15,000. —
4 1/2 % " " " 1000 " " gekündet per 1. Januar 1904 . . . . .	" 886,000. —
	Fr. 5,542,000. —

### Beilage Nr. 6. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art	Fr. 20,000. —
Engagements für gewährte, aber noch nicht benutzte Conto-Corrent-Kredite . . . . .	676,186.31
	Fr. 696,186.31

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
<b>Banknotendeckung.</b>				<b>Uebertrag</b>			
3 1/4 % Oblig. Kanton Luzern	220,000	87	191,400	4 % Oblig. Ferrovia Mantova-Modena	lire 20,000	63	12,600
3 1/2 % " " "	343,000	93	318,990	4 1/2 % " Società Anon. Elettricità Alta Italia	" 60,000	90	54,000
3 3/4 % " " "	48,000	95	40,860	4 1/2 % " Officine elektr. genovesi, Genua	" 20,000	100	20,000
4 % " " "	100,000	100	100,000	2 1/2 % Englische Consols	£ 4,000	88 & 25	88,600
3 1/2 % " Zürich	50,000	93	46,500	4 % Oblig. Stadt Alexandrien	" 2,000	100 & 25	50,000
4 % " " "	50,000	100	50,000	5 % Mexikanische innere Staatsanleihe	" 6,000	42 1/2 & 25	63,750
3 1/2 % " St. Gallen, rückzahlbar 1905	47,000	92	43,240	4 1/2 % Mexicaa Central R. Rd. Coll. Trust Bonds	" 5,000	92 & 5	23,000
4 % " " "	55,000	93	51,150	4 1/2 % Pennsylvania Cie I. Mge. Gold Bonds	" 10,000	110 & 5	55,000
4 % " " "	25,000	100	25,000	4 1/2 % Baltimore and Ohio (P. L. E. & W. V.) Ref. Bds.	" 10,000	92 1/2 & 5	46,260
4 % " Neuenburg	30,000	100	30,000	4 % St-Louis and San Francisco Ref. Mge. Bonds	" 10,000	83 1/2 & 5	41,750
4 % " Solothurn	163,000	93	161,590	4 % United Railroads of San Francisco	" 10,000	75 & 5	37,500
4 % " Waadt	20,000	100	20,000	4 % Great Northern and Northern Pacific (Chicago-Burlington and Quincy) Coll. joins. Bonds	" 5,000	92 1/2 & 5	28,125
4 % " Broye-Korrektion, mit Staatsgarantie	30,000	100	30,000	4 % Union Pacific convert. Bonds	" 5,000	95 & 5	23,750
3 % " Kanton Gené, Prämien-Anleihen	46,200	100	46,200	5 % Somerset Coal Co., I. Mge. Gold Bonds	" 3,000	96 & 5	14,460
4 % " " "	40,000	100	40,000	5 % Houston and Texas, I. Mge. Gold Bonds	" 1,000	110 & 5	5,500
4 % " Baselstadt	15,000	100	15,000	Türken Loose (100 Stück)		180	13,000
4 % " Graubünden	50,000	98	46,500				1,463,630
4 % " Zürcher Kantonalbank	100,000	100	100,000	<b>Aktien.</b>			
4 % " St. Gallische Kantonalbank	260,000	100	260,000	50 Aktien Schweizerischer Bankverein		600	30,000
4 % " Solothurner Kantonalbank	100,000	100	100,000	50 " St. Galler Handelsbank		500	25,000
3 1/2 % " Basellandschaftliche Kantonalbank	400,000	100	400,000	50 " Schweiz. Eisenbahn-Bank, Basel		400	20,000
4 % " Banque canton. neuchâteloise (foncières)	50,000	100	50,000	5 " Schweizer. Gesellschaft für nordamerikanische Werte	5000/4000		5,000
3 1/2 % " Schweizerische Bundesbahnen	400,000	100	400,000	40 " Vitznau-Rigi-Bahn	900		36,000
3 1/2 % " Jura-Bern-Luzern-Bahn (Staatsgarant.)	500,000	85	475,000	25 " Wengernalp-Bahn	600		15,000
3 % Deutsche Reichsanleihe	Mk. 75,000	87 & 123	80,257	5 " Dampfschiff-Gesellschaft des Vierwaldstätter-Sees (Fr. 350.-)	700		3,500
3 1/2 % Deutsche Reichsanleihe	" 50,000	96 & 123	59,040	160 " Società Navigazione e Ferrovie pel Lago di Lugano	400		64,000
3 1/2 % Preussische Consols	" 50,000	96 & 123	59,040	5 " Schweizer. Gesellsch. für elektr. Industrie Maschinenfabrik Oerlikon	4000/2500		7,500
4 % Hamburger Staatsanleihe	" 25,000	100 & 123	30,750	35 " "Motor", A.-G. für angew. Elektrizität, Baden	500		68,000
4 % Badische Staatseisenbahn-Anleihe	" 50,000	100 & 123	61,500	69 " Elektrizitätswerk Rathsaußen	500		34,500
4 % Bayerische Staatseisenbahn-Anleihe	" 25,000	100 & 123	30,750	135 " von Moos'sche Eisenwerke	1100		148,500
			3,292,757	262 " Internation. Siegartbalken-Gesellschaft, Luzern	500		181,000
<b>Frei verfügbare Effekten.</b>				47 Prior-Aktien Schweizer. Nähmaschinenfabrik, Luzern	500		23,500
<b>Obligationen.</b>				21 Stamm-Aktien Schweizer. Nähmaschinenfabrik, Luzern	500		10,500
3 1/2 % Oblig. Kanton Luzern	4,000	93	3,720	100 Aktien A.-G. Grand Hotel National, Luzern	500		50,000
3 1/2 % Stadt Luzern	13,000	93	12,090	25 " Deutsche Bank, Berlin (Mk. 30,000)	205 & 123		79,356
3 % diff. Schweizer. Bundesbahn-Anleihe v. 1903	95,000	100	95,000	25 " Bank für Handel u. Industrie, Darmstadt	130 & 123		39,975
3 1/2 % Schweizer. Bundesbahnen, div. Em.	45,000	100	45,000	50 " Deutsche Effekten- und Wechselbank, Frankfurt a. M.	300 & 123		18,450
5 % Jungfrau-Bahn	15,000	100	15,000	25 " Commerz- u. Diskonto-Bank, Hamburg	110 & 123		33,825
4 1/2 % Sonnenberg-Bahn Luzern, I. Hypothek	67,000	100	67,000	50 " Crédit Lyonnais	1100		55,000
3 1/2 % Luzerner Kantonalbank	10,000	99	9,900	50 " Banque de Paris et des Pays-Bas	1100		55,000
4 1/2 % Einzuspar-Kassa des Kantons Luzern	1,500	100	1,500	50 " Caisse générale de Reports et de Dépôts, Bruxelles	950		23,750
3 1/2 % Volksbank in Luzern	4,000	100	4,000	50 " Banque internationale de Bruxelles	450		22,500
4 % Banque Foncière du Jura	4,000	100	4,000	50 " Tramways de Nimes	400		20,000
4 % Schweiz. Gesellsch. f. nordamerik. Werte	17,000	100	17,000	375 " Impresa di Navigazione sul Lago Maggiore	500		187,500
4 % "Motor", A.-G. für angewandte Elektrizität, Baden	10,000	99	9,900	25 " Cartiera italiana	600		15,000
4 1/2 % Elektrizitäts-Gesellschaft Althof	25,000	100	25,000	50 " Società italiana per il Gaz, Turin	450		22,500
4 1/2 % Elektrizitätswerk Rathsaußen	2,000	100	2,000	75 " Società anon. Michele Ansaldo & Cie, Turin	200		15,000
3 1/2 % A.-G. Luzerner Brauhaus, I. Hypothek	41,000	100	41,000	40 " Soc. anon. m'tall. de Sambre et Moselle	200		8,600
4 1/2 % Schweiz. Nähmaschinenfabrik Luzern, II. Hypothek	31,500	100	31,500	109 " A. Gerz & Cie, Ltd.	70		7,000
4 1/2 % Schweiz. Glasindustrie Siegart & Cie., A.-G., Kissnacht und Hergiswil	181,000	100	181,000	Diverse Aktien			1,294,886
3 1/2 % Hotels Schweizer- u. Luzernerhof, Luzern	2,000	100	2,000	<b>Aktien</b>			1,294,886
4 1/2 % J. Döpfner, Hotel St. Gotthard-Terminus, Luzern, I. Hypothek	50,000	100	50,000	<b>Obligationen</b>			4,746,387
4 % Hotels Bürgenstock, F. J. Bucher, I. Hyp.	3,500	100	3,500	<b>TOTAL</b>			6,041,223
5 % Hôtel de l'Europe, Lugano, I. Hypoth.	25,000	100	25,000				50
3 % Deutsche Reichsanleihe	Mk. 50,000	90 & 123	55,350				
5 % Oblig. Siemens elektr. Betriebe, Berlin	" 29,500	100 & 123	36,285				
5 % "Deutsch-Luxemburg-Bergwerks-ges.	" 20,000	100 & 123	24,400				
3 % Französische Reute	Fr. 100,000	97	97,000				
5 % Oblig. Casa di Risparmio, Milano (Pfandbr.)	lire 7,000	100	7,000				
3 % "Strade Ferrate Meridionali	" 24,500	68	16,660				
Uebertrag			882,005				

Annoncen-Pacht:  
Rodolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit beim  
Verlag: Art. Institut Orell Füssli, Zürich,  
..... Expl. des

**Amtlichen Schweiz. Regionenbuches 1904**

Handelsregister-Adressbuch der Schweiz  
Annuaire Suisse du Registre de Commerce [683]  
(Mit Firmenregister nach Branchen geordnet),  
neunte, ergänzte Ausgabe,

zum reduzierten Subskriptionspreis von 6 1/2 Fr., inklusive Porto und  
wünscht Zusendung per Postnachnahme.  
Nach Erscheinen kostet das Buch im Buchhandel 10 Franken.

**COMMUNE DE VEVEY.**

Emprunt 3 1/2 % 1888.

**Remboursement de titres.**

Les 14 obligations dont les numéros suivent, seront remboursées le  
30 juin 1904, au siège de la Banque Cantonale vaudoise, à Lausanne,  
ou par ses agences dans le canton de Vaud.

Numéros: 103, 123, 148, 237, 343, 346, 434, 456, 457, 472, 526, 548,  
585, 788. (542.)

Vevéy, le 4 mars 1904.

Secrétariat municipal.

**Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern.**

Die von der Generalversammlung der Aktionäre für das Jahr 1903  
beschlossene Dividende von 3 % oder Fr. 3 per Aktie, kann gegen Rück-  
gabe des Talons und sämtlicher verfallener Coupons von heute an bei der  
Schweiz. Volksbank in Bern bezogen werden. Bei diesem Anlasse  
erhalten die Aktionäre die neuen Couponsbogen. (686.)  
Bern, 19. März 1904.

**Der Verwaltungsrat.**

**Strohbranche.**

Eine tüchtige Arbeitskraft, branche-  
und sprachenkundig, gereist, sucht  
Stelle zu ändern. (663.)  
Offerten unter Z N 2313 an  
Rodolf Mosse, Zürich.

**Lehrlingsstelle**

gesucht

auf einem Bureau per sofort oder  
1. Mal für einen gutgeschulten, 18  
jährigen Jüngling aus geachteter  
Familie. Kenntnis der französischen  
Sprache in Wort und Schrift.  
Gefl. Offerten sub Chiffre Z J 2334  
an Rodolf Mosse, Zürich. (665.)

Amerik. Buchführung lehrt gründ-  
lich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg  
garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt.  
H. Frisch, Bücherexperte, Zürich.

**Ich kaufe**

Alteisen, Altmittel und sämtliche  
Wertstätten-Abfälle zu höchsten  
Preisen. — Telephone 5107.

Saly Harburger, Zürich,  
alter Rohmat.-Bahnhof.

(2181.)

**Vorzüglich unterrichtet**

über Kapital-Anlage  
und Spekulation sind  
Neumann's Borsen-  
Nachrichten.  
Berlin NW. 7. Schadowstr. 10/11.  
Probennummern kostenfrei.

(681)

**Turbine.**

Par suite de non emploi, on offre  
à vendre une turbine neuve, cen-  
tripète axe vertical, pour chute  
effective de 2m 300 à 2m 800, force  
53 à 64 chevaux, avec accessoires  
et transmissions. Pour plus amples  
détails s'adresser à Les Fils Charvet,  
6, rue de Lausanne, Genève. (685.)

**Für Kapitalisten.**

Zu verkaufen in Zürich I.  
an bester Lage, ein vorzügliches  
Rentenfhaus. (667.)  
Ausgezeichnete Kapitalanlage.  
Gefl. Offerten unter I. 1722 Z an  
Haasenstein & Vogler, Zürich.